

НАТАЛИЯ ПАВЛОВНА ПАВЛОВА

кандидат филологических наук, доцент кафедры начального образования, общей и социальной педагогики Института педагогики и психологии
Череповецкий государственный университет (Череповец, Российская Федерация)
npp55@mail.ru

Рец. на кн.: Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение. – Изд. стереотип. – Москва: Издательская группа URSS, Editorial URSS, издательство «Либроком», 2020. – 192 с.

Для цитирования. Павлова Н. П. Рец. на кн.: Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение. – Изд. стереотип. – Москва: Издательская группа URSS, Editorial URSS, издательство «Либроком», 2020. – 192 с. // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2022. Т. 44, № 1. С. 111–113. DOI: 10.15393/uchz.art.2022.721

Книги, как и люди, могут отмечать круглые даты. Одна из таких книг – «Речевые ошибки и их предупреждение», автор которой – Стелла Наумовна Цейтлин, доктор филологических наук, профессор кафедры языкового и литературного образования ребенка РГПУ им. А. И. Герцена. В 2022 году исполняется 40 лет со времени выхода первого тиража этой книги в издательстве «Просвещение». Книга (в выходных данных в разные годы довольно скромно указано: учебное пособие, учебно-методическое пособие) за эти годы переиздавалась семь раз: в 1982, 1997, 2008, 2009, 2013, 2017, 2020 годах [5], [6], [7], [8], [9], [10], [11]. Издания 1997, 2008, 2009 годов исправлены и дополнены автором. Такая творческая судьба публикации объясняется довольно просто: потребность в понимании и осмыслении речи школьников разного возраста не уменьшается, а, скорее наоборот, возрастает в связи с требованиями Федеральных образовательных стандартов (ФГОС), обязательных при реализации основных образовательных программ начального общего, основного общего, среднего (полного) общего образования. Следует отметить, что уже первое издание этой книги [5] стало своеобразным справочным пособием не только для учителей, но и всех, кто работает с детьми или интересуется / занимается вопросами речевой культуры. Такой широкий круг читателей отмечен и в аннотации к последнему изданию: для учащихся, студентов, аспирантов, преподавателей, родителей, широкого круга читателей [9]. Автор, С. Н. Цейтлин, особо выделяет еще одну категорию читателей, которым может быть полезна и интересна книга: «Эта книга, как я надеюсь, будет полезна и логопеду, который часто бывает поставлен перед необходимостью по характеру допущенной ошибки разграничивать нормальный и аномальный путь освоения

языка» [9: 8]. Безусловно, издание адресовано и филологам, как занимающимся проблемами онтолингвистики, так и тем, кто изучает широкий круг лингвистических проблем (порождение и восприятие речи, семантические категории в речи, грамматический компонент языковой системы, проблемы восприятия текста, вопросы строения ментального лексикона и др.).

В отечественной науке изучение речевых ошибок довольно длительное время рассматривалось в работах педагогов-методистов (Т. А. Ладыженская [3], М. Р. Львов [4], В. И. Капинос [2] и др.). В последние десятилетия опубликованы научные труды, в которых феномен речевой ошибки проанализирован с точки зрения психолингвистики [2]. Однако заметных работ, направленных на исследование языковых причин речевых ошибок, детального комплексного их рассмотрения именно в речи детей, в лингвистической литературе немного.

Книга «Речевые ошибки и их предупреждение», вышедшая из печати в 1982 году, стала той первой ласточкой, в которой нашли отражение и лингвистический механизм возникновения речевых ошибок, и методические основы работы по их преодолению, и стройная классификация отступлений от языковой нормы в речи учащихся.

Уже в первом издании «Речевых ошибок...» автор убеждает читателя в том, что ни одна из ошибок не является случайной. Самая трудная задача, которую необходимо решить работающему с детьми, – понять причину девиаций в речевой продукции ребенка.

Безусловно, первое издание и последующие переиздания книги, посвященной речевым ошибкам школьников (отчасти используются примеры из речи детей дошкольного возраста), стали бы невозможными без обширного эмпирического материала, собранного С. Н. Цейтлин.

Необходимо отметить, что, приступая к чтению книги, не следует настраиваться на легкое «прогулочное» чтение. Автор уже в первых параграфах «Культура речи и речевые ошибки», «Причины речевых ошибок», «Классификация речевых ошибок учащихся» вводит требующие глубокого осмысления положения о противопоставлении языка и речи (напомним, что издание предназначено для широкого круга читателей!), о давлении языковой системы на речь ребенка, об усвоении системы и нормы при овладении речью.

С. Н. Цейтлин постоянно обращается к терминам, понятиям, которые используются в книге, но при этом поясняет их, сравнивает с использованием подобной терминологии другими авторами (например, «хорошая речь», речевая ошибка, речевой недочет, детский язык, системные ошибки, вариативность на уровне системы, вариативность на уровне нормы, языковое чутье).

Вступительные параграфы, по сути, ключ ко всему дальнейшему содержанию книги. В них автор не просто описывает и классифицирует причины возникновения речевых отклонений детей, но тщательным образом анализирует их. Подобный подход выводит классификацию на уровень значимых теоретических обобщений. Так, две страницы текста, посвященные влиянию языковой системы на речь ребенка, являются кратким изложением теории речевой деятельности [9: 14–16].

Рассматривая факторы, способствующие возникновению речевых ошибок, С. Н. Цейтлин указывает на сложность механизма порождения речи. Это позволяет автору начать разговор о процессе порождения высказывания, о возникновении и воплощении замысла говорящего (пишущего), что является предметом рассмотрения современной психолингвистики. При этом проявляется уникальная способность и умение Стеллы Наумовны пояснить в доступной форме сложные теоретические вопросы читателю, не знакомому с психолингвистическими проблемами моделирования процесса производства и понимания речи.

Особое внимание следует обратить на ссылки в книге. Они обширны и дают представление о разных взглядах на вопросы речевого мастерства, природу речевых девиаций, особенности использования терминов разными учеными. На наш взгляд, несомненный интерес представляют ссылки на труды Л. В. Щербы, Э. Косериу, Ф. де Соссюра, Н. И. Жинкина, в которых содержатся замечания, подтверждающие размышления автора книги о соотношении языка и речи, овладении языком, о выборе нормативного / ненормативного варианта в речи. Можно допустить, что после знакомства с «Речевыми ошибками...» читатель обратится к ранее неизвестным ему работам А. М. Пешковского, В. А. Добромыслова, по-новому перечитает книгу К. И. Чуковского «От двух до пяти».

Композиция книги С. Н. Цейтлин подчиняется главной цели – дать четкую, стройную классификацию и анализ речевых ошибок детей (рассматриваются ошибки словообразовательные, морфологические, синтаксические, лексические, фразеологические). Такой подход, как отмечает автор,

«объясняется соображениями практического характера: во-первых, оно отчасти соответствует членению лингвистического материала в школьном учебнике, что позволяет учителю учесть типичные случаи нарушения норм при изучении той или иной темы курса русского языка; во-вторых, это облегчает пользование пособием как справочником по речевым неправильностям» [9: 5].

Последний раздел издания «Принципы и методические приемы дифференциации, предупреждения и исправления речевых ошибок» адресован тем, кто на практике занимается проверкой и оценкой навыков речевой продукции детей. Автор книги совершенно справедливо отмечает, что одной из объективных трудностей этой работы является отсутствие «адресованных учителю справочных изданий, содержащих детальное описание языковых норм в области лексики, фразеологии, морфологии и синтаксиса» [9: 162]. В этом отношении книга С. Н. Цейтлин заполняет сложившуюся лауну и дает ориентиры в работе учителям, воспитателям и всем, кто связан с подобной деятельностью.

Поскольку данное издание заявлено в качестве учебного пособия, то можно надеяться, что при последующих переизданиях автор обратится к новой редакции ФГОС, которые начнут действовать с 1 сентября 2022 года для 1–5-х классов. Одно из основных требований обновленных стандартов – применение полученных знаний на практике, в том числе речевой.

И в завершение: в данной книге, имеющей семь переизданий, заложен ряд основных положений науки, которую с 2006 года, по предложению С. Н. Цейтлин, стали называть онтолингвистикой. И самым значимым, на наш взгляд, является то, что ребенок рассматривается автором как творец, который создает свою систему языка путем речевого опыта и его переработки. Следовательно, и речевые отклонения должны рассматриваться не только через описанные в лингвистической литературе языковые нормы, многие из которых «не были еще объектом лингвистического изучения и... не сформулированы» [9: 163].

В 2017 году (переиздание 2020 года) в издательстве «Учитель» вышла книга Ф. П. Сергеева «Речевые ошибки и их предупреждение», серия «В помощь преподавателю» [12]. Надеемся, что книга С. Н. Цейтлин и пособие Ф. П. Сергеева будут востребованы новыми читателями.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Залевская А. А. Речевая ошибка как инструмент научного исследования // Вопросы психолингвистики. 2009. № 9. С. 6–22.
2. Капинос В. И. Об оценке речевых навыков учащихся // Русский язык в школе. 1973. № 6. С. 73–76.
3. Ладыженская Т. А. Система работы по развитию связной устной речи учащихся. М.: Педагогика, 1974. 256 с.
4. Львов М. Р. Речь младших школьников и пути ее развития. М.: Просвещение, 1975. 176 с.
5. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение: Пособие для учителей. М.: Просвещение, 1982. 143 с.
6. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение: Учеб. пособие. СПб.: ИД «МиМ», 1997. 192 с.
7. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение: Учебно-методическое пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению 050300 «Филологическое образование». 3-е изд., испр. М., 2008. 187 с.
8. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение: Учебно-методическое пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению 050300 «Филологическое образование». 3-е изд., испр. М.: Кн. дом «ЛИБРОФАРМ», 2009. 188 с.
9. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение: Учебно-методическое пособие для вузов по направлению 050300 Филологическое образование. М.: URSS, 2013. 187 с.
10. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение: Учеб. пособие. Изд. стереотип. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2017. 192 с.
11. Цейтлин С. Н. Речевые ошибки и их предупреждение. Изд. стереотип. М.: Издательская группа URSS, Editorial URSS, издательство «Либроком», 2020. 192 с.
12. Сергеев Ф. П. Речевые ошибки и их предупреждение [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.labirint.ru/books/514809/> (дата обращения 23.12.2021).

Поступила в редакцию 10.01.2022; принята к публикации 14.01.2022

Review

Natalia P. Pavlova, Cand. Sc. (Philology), Associate Professor,
Cherepovets State University (Cherepovets, Russian Federation)
npp55@mail.ru

The book review: Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention. Moscow, 2020. 192 p.

For citation: Pavlova, N. P. The book review: Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention. Moscow, 2020. 192 p. *Proceedings of Petrozavodsk State University*. 2022;44(1):111–113. DOI: 10.15393/uchz.art.2022.721

REFERENCES

1. Zalevskaya, A. A. Speech error as a tool of scientific research. *Journal of Psycholinguistics*. 2009;9:6–22. (In Russ.)
2. Kapinos, V. I. Assessment of students' speech skills. *Russian Language at School*. 1973;6:73–76. (In Russ.)
3. Ladyzhenskaya, T. A. Systematic development of students' coherent spoken language. Moscow, 1974. 256 p. (In Russ.)
4. L'vov, M. R. Speech of younger schoolchildren and the ways of its development. Moscow, 1975. 176 p. (In Russ.)
5. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention: Manual for teachers. Moscow, 1982. 143 p. (In Russ.)
6. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention: Textbook. St. Petersburg, 1997. 192 p. (In Russ.)
7. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention: Educational and methodological guide for students of higher educational institutions (major 050300 "Philological Education"). Moscow, 2008. 187 p. (In Russ.)
8. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention: Educational and methodological guide for students of higher educational institutions (major 050300 "Philological Education"). Moscow, 2009. 188 p. (In Russ.)
9. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention: Educational and methodological guide for the higher education major 050300 "Philological Education". Moscow, 2013. 187 p. (In Russ.)
10. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention: Textbook. Moscow, 2017. 192 p. (In Russ.)
11. Tseitlin, S. N. Speech errors and their prevention. Moscow, 2020. 192 p. (In Russ.)
12. Sergeev, F. P. Speech errors and their prevention. Available at: <https://www.labirint.ru/books/514809/> (accessed 23.12.2021). (In Russ.)

Received: 10 January, 2022; accepted: 14 January, 2022